

IL PERÙ A MILANO

Una pubblicazione del Consolato Generale del Perù a Milano
N° 02, Febbraio 2010

Opportunità d'investimento in infrastruttura

L'Agenzia di Promozione dell'Investimento Privato – ProInversión, ha a suo carico il processo di concessione della Strada IIRSA Centro – Sezione 2: Ponte Ricardo Palma-La Oroya-Huancayo e La Oroya-Detour Cerro de Pasco, di circa 370 km di estensione. Il progetto comprende l'esecuzione di opere di miglioramento e lavori nelle aree più critiche, oltre all'operazione e manutenzione durante il periodo di concessione (25 anni). L'offerente deve certificare di aver eseguito negli ultimi 15 anni almeno 100 km in opere (nuove strade, miglioramento e manutenzione), il 10% delle quali deve essere stato realizzato a 2.400 m s.l.m. È possibile presentare i documenti (busta 1/credentials for short listing) fino al secondo trimestre del 2010. Per maggiori informazioni contattare: Milagros Rasmussen (mrmussen@proinversion.gob.pe).

Inoltre, ProInversión ha convocato il bando di concorso pubblico internazionale della Caserma Generale San Martin, proprietà con un'estensione di 68.400 m², situata tra San Isidro e Miraflores, due dei distretti più attraenti di Lima, vicini al mare, sedi di centri finanziari, hotel e delle migliori zone residenziali della capitale. Suddetta proprietà è adatta alla costruzione di hotel di lusso, centro affari e convegni, centri culturali, e shopping center con standard di qualità internazionali. Il prezzo base è di: S/.124.242.500 (circa 30 milioni di euro). Per maggiori informazioni contattare: Karim Makhluif Salem (kmakhluif@proinversion.gob.pe). I documenti e cronogramma dei processi possono essere visualizzati nel sito: www.proinversion.gob.pe.

Investimenti alberghieri inarrestabili

La Sociedad Hoteles del Perú (SHP) informa che del totale degli investimenti alberghieri stimati in US\$ 1.500 milioni per il periodo 2007 – 2012, ad oggi ne sono stati realizzati US\$ 1.302 milioni. A partire da quest'ultima cifra, gli investimenti effettuati o da effettuarsi dai 19 associati della SHP raggiungono US\$ 520.58 milioni, dei quali US\$ 374.40 milioni sono destinati alla realizzazione di vari progetti alberghieri a livello nazionale (a Cusco, Arequipa, Trujillo, Lima, Paracas e Iquitos), e US\$ 146.18 milioni sono stati già investiti nella costruzione, manutenzione e ampliamento delle loro aree. La SHP segnala che ci sono investimenti che ancora non sono stati annunciati a causa della chiusura del settore privato, che potrebbero raggiungere i US\$ 500 milioni.

Tuttavia, ha manifestato inoltre che a causa delle pratiche per l'ottenimento delle licenze di costruzione e licenze di funzionamento, il Perù starebbe perdendo tra gli US\$ 800 milioni e US\$ 1.000 milioni di dollari. Nonostante questi ostacoli, gli investimenti alberghieri in Perù si mantengono complessivamente stabili, malgrado la crisi economica internazionale. A riguardo, segnala che gli investitori stranieri hanno visto il Perù come un luogo preponderante per operare grazie alle condizioni politiche ed economiche che offre l'attuale governo.

Tra gli obiettivi raggiunti dalla SHP nel corso dell'anno, c'è la presentazione della proposta di creazione del Ministero del Turismo, documento che è stato presentato alla Camera Nazionale del Turismo (CANATUR). Questo documento di lavoro svolto, iniziato nel 2007, è divenuto reale grazie al deciso appoggio della consulente "Kraft Associates".



Hotel Marriott a Miraflores.

Il Perù si appresta a ricevere 2,2 milioni di turisti

Grazie al grande sforzo compiuto da istituzioni come PromPeru, Canatur, SHP e Apavit, quest'anno il Perù potrebbe ricevere 2,2 milioni di turisti che avranno come destinazione principale Cusco, Arequipa, Iquitos e Nazca. Il ministro del Commercio Estero e Turismo, Martín Pérez, ha indicato inoltre che nel 2008 sono giunti in Perù circa 2,06 milioni di turisti, ma la crescita è rallentata nel 2009 con l'ingresso di 2,03 milioni di turisti. Tuttavia, ha segnalato che il turismo ricettivo nel paese continua a crescere, considerando che in altri paesi l'attività turistica è diminuita a causa della crisi finanziaria internazionale ed all'influenza AH1N1. "Nel caso del Perù, la captazione di turisti è andata molto bene nel 2009 stimolata dalle misure prese, soprattutto nell'attrarre i turisti nella regione latinoamericana", ha dichiarato all'agenzia Andina.

Inoltre, ha sostenuto che un altro obiettivo del settore è che venga duplicato il numero di turisti stranieri nei prossimi sei o sette anni, vale a dire quattro milioni di turisti all'anno. Altresì ha sottolineato il riscatto del turismo interno durante il 2009, che insieme all'ingresso di turisti della regione ha aiutato il settore ad attenuare il minore arrivo di visitatori statunitensi ed europei, principali turisti del paese. Ha segnalato infine che il turismo interno non solo ha significato spostamenti a lunga distanza, ma anche che migliaia di peruviani hanno visitato luoghi situati nelle loro proprie regioni.

Perù presente alla BIT 2010

Il Perù sarà presente alla BIT 2010 che si svolgerà a Milano dal 18 al 21 febbraio, con la partecipazione di tre tour operators: Il Tucano Perú (www.iltucanoperu.com), Kadi Tours (www.kaditours.com.pe) e Silvana Tours (www.silvanatours.com.pe) e del Governo Provinciale di Huaraz (www.munihuaraz.gob.pe), dove si trova l'enigmatica Cordillera Blanca. Quest'anno oltre a promuovere il turismo culturale-archeologico, si porrà speciale enfasi nella presentazione del segmento combinato di cultura e natura, segmento in crescita nelle preferenze del turista italiano. Inoltre, il maggiore contatto con la gente locale, la partecipazione nelle manifestazioni culturali ed in celebrazioni tradizionali sono altrettanto attraenti, anche senza lasciare da parte la sicurezza, il confort, il servizio personalizzato, la buona gastronomia ed i servizi complementari di benessere e salute come le spa. Infine, su invito della rivista Viaggi Nozze, il Perù farà due presentazioni per questo segmento presso il loro stand durante la Bit: Area Lounge di Viaggi Nozze – Pad. 10 A46-B41, Venerdì 19 alle ore 17:00 e Domenica 21 alle 16:00, dimostrando che il Perù è anche una destinazione ideale per coppie in Luna di Miele, con un'offerta attraente in diverse regioni del paese includendo sole e spiagge. Potrete visitare lo stand peruviano nel Padiglione The World 2, T14.

Accordo UTP - Bicocca

Il 26 gennaio scorso, il rettore dell'Università Tecnologica del Perù (UTP), dott. Enrique Bedoya, in visita di lavoro a Milano, ha firmato un accordo di scambio interuniversitario con l'Università degli Studi di Milano – Bicocca, rappresentata dal suo rettore, prof. Marcello Fontanesi. Il suddetto accordo prevede lo scambio di studenti e laureandi oltre che di docenti e ricercatori al fine di fomentare la cooperazione di entrambe università.

Giornata Nazionale del Pisco Sour a Milano

La Comunità Peruviana residente a Milano ha festeggiato la Giornata Nazionale del Pisco Sour con le autorità consolari. Per l'occasione il Consolato Generale ha organizzato una cerimonia con degustazione della

bevanda nazionale del Perù, che il pubblico peruviano ed italiano presente ha potuto apprezzare, anche attraverso una vetrina espositiva preparata specialmente per l'occasione e la proiezione del video "Pisco è Perù", la storia del Pisco, il suo speciale processo di produzione e gli ingredienti e la forma in cui si prepara il tradizionale Pisco Sour. Per maggiori informazioni sulla produzione ed esportazione di Pisco visiti la pagina web della Commissione Nazionale del Pisco: www.conapisco.org.pe.



Cifre & Dati:

***Provenienza degli italiani che si recano in Perù.-**

Secondo le statistiche di turismo di Promperù, gli italiani che si recano in Perù provengono principalmente dalle regioni Lombardia e Lazio, con il 18% ciascuna. Le seguono Piemonte con il 12%, Emilia Romagna con il 10%, Veneto e Toscana con il 9%, Liguria con il 4% e Campania e Sicilia con il 3%. Le altre regioni totalizzano il restante 14%.

***Roma: 6° aeroporto di destinazione di merce peruviana.-**

Secondo quanto riportato dal Bollettino di Servizi al Commercio Estero dell'Associazione di Esportatori del Perù, l'aeroporto di Roma figura come il 6° aeroporto di destinazione delle esportazioni peruviane imbarcate via aerea da gennaio a novembre del 2009, dopo Zurigo, Toronto Apt, Salt Lake City, Miami e Caracas, con un totale di US\$ 131 milioni FOB, ossia l'1,75% delle esportazioni totali effettuate nel mondo per via aerea, registrando il più alto incremento (21.844,60%) rispetto allo stesso periodo del 2008.

Nicola di Bari canta in Perù

Il famoso cantautore italiano Nicola di Bari, di Zapponeta (Puglia), vincitore del Festival di Sanremo nel 1971 e 1972, ritornerà in Perù per presentarsi nell'Hotel e Centro Convegni Maria Angola di Miraflores (Lima), dove intratterrà il pubblico con canzoni romantiche di una volta come "Il cuore è uno zingaro" e "L'ultimo romantico" nel Giorno di San Valentino.

ai documenti amministrativi che si riferiscono a una operazione commerciale o doganale.

Emergenza Cusco

La Direzione Regionale di Commercio Estero e Turismo del Governo Regionale Cusco (DIRCETUR), l'Istituto Nazionale di Cultura Cusco ed il Servizio Nazionale di Aree Naturali Protette del Santuario Storico di Machu Picchu comunicano alle Agenzie e Operatori di Turismo, Imprese di Trasporto Turistico, Guide Turistiche e Turisti Nazionali e Stranieri che per le intense precipitazioni pluviali e le condizioni climatiche che hanno originato lo straripamento di fiumi, scivolamento di fango e detriti con la conseguente interruzione delle vie di comunicazione, il Governo Regionale ha dichiarato il 25 gennaio lo Stato di Emergenza nella Regione Cusco. Pertanto è stato sospeso temporaneamente il trasporto terrestre, ferroviario e del cammino Inka alla Cittadella di Machu Picchu, corrispondenti ai tragitti: Ferrovia: Ollantaytambo – Aguas Calientes; Santa Teresa – Hidroeléctrica – Aguas Calientes; Camino Inka. Queste misure saranno adottate fino a quando vi sarà sicurezza nel trasferimento di turisti e abitanti al distretto di Aguas Calientes (Machu Picchu Pueblo). Per maggiori informazioni: www.dirceturcusco.gob.pe

La cittadella di Machu Picchu, si trova in perfetto stato. Il lavoro mancante riguarda il ripristino della ferrovia, che l'operatore privato prevede torni operativa tra 8 settimane se le condizioni climatiche lo permettono. Verrà mantenuto il ponte aereo umanitario al fine di poter inviare alimenti alla popolazione ed effettuare operazioni di evacuazione. Si sta valutando la creazione di un ponte aereo turistico costante, previa autorizzazione dell'UNESCO, l'Istituto Nazionale di Cultura, il Ministero dei Trasporti e Comunicazione e tutti gli organismi coinvolti. Fino a sabato 30 gennaio, sono stati evacuati 4005 turisti e più di 300 abitanti. Per aiutare la popolazione colpita:

- 1) Instituto Nacional de Defensa Civil: Conto Corrente del Banco de la Nación N° 6000-020352-INDECI APORTES Y DONACIONES, Codice SWIFT: BANCPEPL (la banca dovrà inserire l'informazione nel campo 70).
- 2) Caritas del Perú: Conto del Banco de Crédito del Perú, N° 193-1853846-1-25, Codice SWIFT: BCPLPEPL (si può inviare informazione del bonifico bancario al fax +511-6135210 per inserirla in www.caritas.org.pe).

Convenzione dell'Aja sulle Apostille

Il Perù ha aderito alla "Convenzione che sopprime la legalizzazione degli atti pubblici esteri" dell'Aja, il 13 gennaio 2010. Se non viene presentata nessuna osservazione, la suddetta Convenzione dovrà entrare in vigore con l'Italia a partire dal 30 settembre 2010. Di conseguenza, a partire da quella data, i documenti peruviani con l'apostille non dovranno più essere legalizzati dai consolati italiani per essere validi in Italia; e i documenti italiani con l'apostille non dovranno più essere legalizzati dai consolati peruviani per essere validi in Perù. Si precisa che la Convenzione non si applica ai documenti redatti da un agente diplomatico o consolare e

L'autorità peruviana per il rilascio dell'apostille è la Direzione Generale di Politica Consolare del Ministero degli Affari Esteri e le autorità competenti italiane sono: 1) Per gli atti giudiziari, dello stato civile e notarili: il Procuratore della Repubblica e i Tribunali della giurisdizione dove sono stati emanati gli atti. 2) Per tutti gli altri atti amministrativi previsti dalla Convenzione: i Prefetti territorialmente competenti, per la Valle d'Aosta il Presidente della Regione e per le province di Trento e Bolzano il Commissario del Governo.

Comunicados

II Premio de Novela Breve.- Se invita a todos los connacionales a participar en el II Premio de Novela Breve, organizado por la Cámara Peruana del Libro, institución sin fines de lucro que hace más de sesenta años vela por la democratización del libro y fomento de la lectura en el Perú. El trabajo ganador se hará acreedor de 10,000 nuevos soles y la publicación de la obra. El premio se entregará con ocasión de la 15ª Feria Internacional del Libro de Lima. Los trabajos se podrán entregar hasta el 30 de abril. Para mayor información y consulta de las bases visite: www.cpl.org.pe.

Arco Iris Navideño.- En ceremonia llevada a cabo en el Consulado el 4 de febrero, se hizo entrega de la correspondiente medalla y diploma a la niña Isabella Sardeni Briolo, ganadora del Tercer Premio en el Concurso de Dibujo Infantil "Arco Iris Navideño", organizado por las señoras del Comité de Voluntariado Virgen de la Esperanza del Ministerio de Relaciones Exteriores para los hijos de los trabajadores de la institución en Lima y en el exterior. Isabella es hija de la Sra. Erika Briolo, empleada localmente contratada del Consulado.



Orientación gratuita sobre medidas preventivas de salud en el Consulado.- A partir del jueves 4 de febrero y todos los jueves (de 9am a 1pm), el Dr. Edgar Hidalgo Pecho, Médico Oftalmólogo C.M.P. 17806, y la Sra. Elvira Paredes, Presidenta de la Asociación de Enfermeras Profesionales Peruanas en Europa, brindarán orientación gratuita sobre medidas preventivas de salud en el local del Consulado.

Il Perù a Milano
N° 02, Febbraio 2010
Pubblicazione mensile del Consolato Generale del Perù a Milano
Via R. Bracco, 1 – 20159 Milano
www.conpermilan.com



Consulado General del Perú en Milán

UN PORTAL PARA USTED: www.conpermilan.com

Todo lo que debe saber para realizar sus trámites consulares

- 🕒 **Asuntos Económicos y Comerciales**
- 🕒 **Cooperación**
- 🕒 **Turismo y Cultura**
- 🕒 **Publicaciones y Boletines**
- 🕒 **Actividades del Consulado**
- 🕒 **Comunicados a la Comunidad**
- 🕒 **Noticias sobre el Perú**
- 🕒 **Información actualizada**



Obtención y
renovación de
pasaportes

NEW Visite el portal y compruebe si su DNI o
Pasaporte está listo para recoger



Consulado General del Perú en Milán

Via B. Crespi, 15 - 20159 Milano

Tel: 02 69004577 – 02 66809617

Emerg.: 3343983296 Fax: 02 6685575

e-mail: consulado@conpermilan.com

Oficina Comercial

Tel: 02 66823771 Fax: 02 6685575

e-mail: recope@conpermilan.com

Horario de Atención

Lunes a Viernes

09:00 - 14:00 horas

(La puerta del Consulado se abre
a las 08:00 horas)

Atención

Extraordinaria

último sábado de cada mes

09:00 - 12:00 horas